

وصف موقع أثري

أوغاريت، أقدم أبجدية وأقدم مقطوعة موسيقية في التاريخ

"أوغاريت" مملكة قديمة تقع شمالي سوريا وتتبع لمحافظة "اللاذقية". تتوضع اليوم على تلة مرتفعة وسط مساحات شاسعة من بساتين الحمضيات، ويمكن للرَّائر أن يرى شاطئ المتوسط من بين أطلالها. اشتق اسمها من كلمة "أغارو" التي تعني "الحقل" باللغة الأكادية.

اكتشفت أوغاريت بطريق الصدفة في عام 1928 عندما ارتطمت سكة محراث فلاح بحجارة ضخمة تبين فيما بعد أنها سقف لمدفن أرضي، وما إن وصل خبر الاكتشاف إلى اللاذقية التي كانت واقعة آنذاك تحت الاحتلال الفرنسي حتى انطلقت أعمال الحفر والتنقيب.

عند دخولك المدينة ترى أطلالها الخالدة والشاهدة على حضارة عريقة، مع أن الحفريات لم تظهر حتى الآن سوى ثلث المدينة، وأهم ما ظهر منها القصر الملكي وتحصينات المدينة ومسكن الحاكم العسكري ومعبد الإله دجن ومعبد الإله بعل والمكتبة وعدد كبير من القبور، إضافة إلى منشآت اقتصادية مثل معصرة الزيتون وقصر إدارة التجارة الخارجية والحوانيت والأدوات التي كانت تستخدم فيها؛ فقد نشط الأوغاريتيون في الزراعة والحرف اليدوية وصناعة الأقمشة والنقش على العاج، وأنتجوا الأصبغة الأرجوانية التي نالت وقتذاك شهرة عالمية، وبرعوا في التجارة البحرية، فالفينيقيون جعلوا المتوسط بحيرة خاضعة لسلطانهم وكانوا يصدرون منتوجاتهم من ميناء أوغاريت الذي يعرف اليوم باسم "المينا البيضاء".

عثر في أوغاريت أيضاً على العديد من اللقايا كتماثيل مقدسة وأسلحة وأوان فخارية ومعدنية، كتمثال الإله بعل الموجود اليوم في متحف اللوفر، وتمثال لرأس أميرة أوغاريتية، وألواح ورقم نقشت عليها بعدة لغات نصوص دينية وقانونية وطبية ومعهادات.

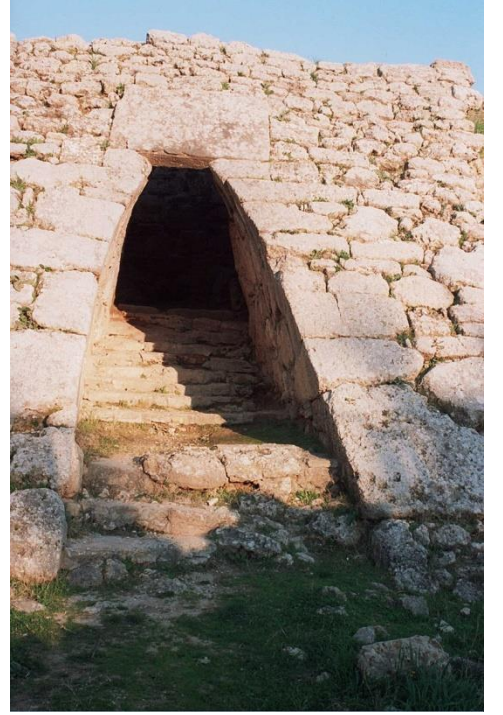
تأتي شهرة أوغاريت الواسعة من اكتشاف أبجديتها التي تعد أقدم أبجدية في العالم، وهي تتكون من ثلاثين حرفاً، ومنها اشتقت أبجديات كل اللغات: العبرية واللاتينية والسنسكريتية واليونانية والأرمنية والعربية. كما تأتي شهرتها من اكتشاف أقدم نوتة موسيقية معروفة في تاريخ البشرية، وهي عبارة عن ألواح طينية مسمارية عرفت باسم "الأغاني الحورية"، واحتوى أحد تلك الألواح على كلمات ترنيمة إلى "نيكال" إلهة القمر والخصوبة، وتحدث الترنيمة عن فتاة شابة لا تحب، وتظن أن عدم إنجابها بسبب إثم ارتكبه، فتذهب ليلاً لتبتهل للإلهة "نيكال" مقدمة إليها قرباناً من بذور السمسيم.



رأس أميرة من أوغاريت



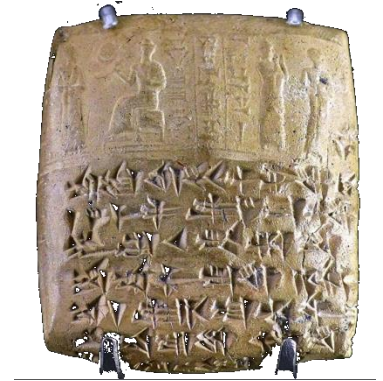
تمثال الإله بعل



المدخل الرئيس للقصر الملكي



ترنيمة نيكال (أقدم تدوين موسيقي في تاريخ البشرية)



لوح (رقيم) طيني من أوغاريت



أحرف من الأبجدية الأوغاريتية

sito archeologico	مَوْقِعٌ أَثَرِيٌّ
i resti, i monumenti	مَعَالِمُ أَثَرِيَّةٍ
governatorato	مُحَافَظَةٌ
agrumeto	بَسْتَانُ حَمَضِيَّاتٍ
rovine	أَطْلَالٌ
lingua accadica	اللُّغَةُ الْاَكَادِيَّةُ
per caso	بَطَرِيقِ الصَّدَقَةِ = مُصَادَقَةٌ
aratro	مِخْرَاطٌ
coltro o coltello	سِكَّةُ الْمِخْرَاطِ
catacombe	مَدْفِنٌ أَرْضِيٌّ
i lavori di scavo	أَعْمَالُ الْحَفْرِ وَالتَّنْقِيبِ
testimone	شَاهِدٌ
gli scavi	الْحَفَرِيَّاتُ
un'antica civiltà	حَضَارَةٌ عَرِيقَةٌ
palazzo reale	قَصْرٌ مَلَكِيٌّ
fortificazioni	تَحْصِينَاتٌ
tempio	مَعْبَدٌ
Dagan o Dagon	الإله دَجَنُ
Baal o Ba'al	الإله بَعْلُ
struttura	مُنْشَأَةٌ / جِ مُنْشَأَتٌ
torchio oleario	مَعْصَرَةُ الرَّيْتُونِ
il palazzo dell'amministrazione del commercio estero	قَصْرُ إِدَارَةِ التَّجَارَةِ الْخَارِجِيَّةِ
negozio	حَانُوتٌ / جِ حَوَانِيتٌ
attrezzo	أَدَاةٌ / جِ أَدَوَاتٌ
artigianato	حِرْفَةٌ / جِ حِرَفٌ
manifattura tessile	صِنَاعَةُ الْأَقْمِشَةِ = صِنَاعَةُ النَّسِيجِ

incidere sull'avorio	النَّقْشُ عَلَى الْعَاجِ
porpora (un colorante viola)	الأصْبَغَةُ الْأَرْجَوَانِيَّةُ
all'epoca	وَقْتَدَاكَ = آنَذَاكَ
commercio marittimo	تِجَارَةُ بَحْرِيَّةٌ
esportare	صَدَّرَ، يُصَدِّرُ، تَصْدِيرًا
importare	اسْتَوْرَدَ، يَسْتَوْرِدُ، اسْتِيرادًا
reperto	لُفْيَةٌ / ج لُفْيَاتٌ أَوْ لُقَايَا
statua	تِمْنَالٌ / ج تَمَائِلٌ
sacro	مُقَدَّسٌ
vasellame di terracotta	أَوَانٌ فَخَّارِيَّةٌ
museo	مِتَحَفٌ / ج مَتَاحِفٌ
tavoletta d'argilla	لَوْحٌ = رَقِيمٌ / ج رُقُمٌ
trattato	مُعَاهَدَةٌ
alfabeto ugaritico	الْأَبْجَدِيَّةُ الْوُغَارِيَّةُ
lingua sanscrita	اللُّغَةُ السَّنْسَكْرِيتِيَّةُ
notazione musicale	نُوتَةٌ مُوسِيقِيَّةٌ
scrittura cuneiforme	كِتَابَةٌ مِسمَارِيَّةٌ
canti hurriti o inni hurriti	الْأَغَانِي الْحُورِيَّةُ
Nikkal, la dea della luna e della fertilità	الإلهة نيكال، إلهة القمر والخصوبة
sterile	عَقِيمٌ = لَا يُنْجِبُ
sterilità	عُقْمٌ
peccato	إِثْمٌ = خَطِيئَةٌ
supplicare	ابْتَهَلَ، يَبْتَهِلُ، ابْتِهَالًا
voto, sacrificio	قُرْبَانٌ
semi di sesamo	بُذُورُ السَّمْسَمِ

التدريبات

التدريب الأول: أسئلة الفهم

1. في أيِّ عامٍ اكتُشِفَت أوغاريت، وكيف اكتُشِفَت؟
2. ما أهمُّ المعالِم التي ظهرت حتَّى الآن من هذه المملكة؟
3. ما أهمُّ الأنشطة التي كان يمارسها الأوغاريثيون؟
4. من أين تأتي شهرة أوغاريت الواسعة؟

التدريب الثاني: أنشطة شفوية

1. استعمل العبارات التالية في جُمْلٍ مفيدة:
اكتشف علماء آثار - يعود تاريخه إلى 2300 عام - بعد أعوامٍ من التنقيب
2. هل تعرف معالم أثرية أخرى في سوريا؟
3. حدث زملاءك عن معلّم أثريٍّ من بلدك؟

التدريب الثالث: أعد/ أعيد ترتيب الكلمات لِتركيب جُمْلٍ مفيدة

1. دمشق • مدينة • تُعدُّ • مأهولة • العالم • أقدم • في
2. تدمر • التراث • أُدرجت • مدينة • على • العالمي • لائحة
3. أحد • دمشق القديمة • أبواب • باب ثوما • مدينة
4. أشهر • دمشق • سوق الحميدية • من • والشرق الأوسط • أسواق
5. بالمزارات • غنيّة • المسيحية • سوريا • والمقدّسات
6. السياحة • حادّ • بسبب • سوريا • تراجعت • بشكل • في • الحرب

التدريب الرابع: أعد كتابة الخبر التالي مع التشكيل ثمّ ترجمه إلى الإيطالية



مراسل الجزيرة: تنظيم الدولة الإسلامية يفجر معبد
"بعل شمين" في مدينة تدمر

.....

.....

.....

.....

التدريب الخامس: اختيار من متعدد

1. تُوصَفُ سوريا بأنها الحضارات
أ. كتاب
ب. سرير
ت. مهد
2. تُشتهر مدينة حماه السوريّة بـ
أ. المطاعم
ب. النواير
ت. الشوارع النظيفة
3. لا تزال الصناعات التقليدية في دمشق
أ. حيّة
ب. قديمة
ت. مليئة
4. لا تكادُ منطقة من مناطق سوريا من المواقع الأثرية
أ. تخلو
ب. تنجو
ت. تدنو
5. أدرجت منظمة اليونسكو على قائمة التراث الثقافي اللامادي
أ. العطر الدمشقي
ب. القصيدة الدمشقية
ت. الوردة الدمشقية

التدريب السادس: ترجم/ ترجمي إلى العربية المصطلحات التالية

Patrimonio culturale immateriale

.....

Manoscritti del Mar Morto

.....

Arco trionfale

.....

Mezzaluna Fertile

.....

Grande Siria

.....

Il Neolitico

.....

Incisioni rupestri

.....

Le religioni preistoriche

.....

Mosaico bizantino

.....

التدريب السابع: ضَعُ/ ضَعِي حَرْفَ الْجَرِّ الْمُنَاسِبَ

1. يُعَدُّ الجامعُ الأمويُّ في دمشق واحدًا أجملِ المساجدِ في العالم.
2. بُنِيَ هذا الجامعُ أنقاضِ معبدٍ وثنيٍّ للإله جوبيتر.
3. تعرَّضَ هذا الجامعُ عَبْرَ التاريخ سِتَّةِ حرائق.
4. أدَّتْ هذه الحرائق تدمير جزءٍ كبيرٍ من زخارفه وفُسيفسائه الفريدة.
5. الجامعُ الأمويُّ سِتَّةُ أبواب.
6. يحتضنُ هذا الجامعُ عددًا أضْرَحَةِ القديسينِ كضريحِ يوحنا المعمدان.
7. خضعَ الجامعُ الأمويُّ عملياتِ ترميمٍ عديدة.

التدريب الثامن: يختار كلُّ طالبٍ معلِّمًا أثريًّا ويجمع معلوماتٍ عنه ليقرأها على زملائه